

MÄGIRONIMISVARUSTUS. LINT. OHUTUSNÕUDED JA
KATSEMEETODID

Mountaineering equipment - Tape - Safety
requirements and test methods

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 565:2017 sisaldab Euroopa standardi EN 565:2017 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 565:2017 consists of the English text of the European standard EN 565:2017.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 09.08.2017.	Date of Availability of the European standard is 09.08.2017.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 97.220.40

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:
Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

Mountaineering equipment - Tape - Safety requirements and test methods

Équipement d'alpinisme et d'escalade - Sangle -
Exigences de sécurité et méthodes d'essai

Bergsteigerausrüstung - Band - Sicherheitstechnische
Anforderungen und Prüfverfahren

This European Standard was approved by CEN on 21 May 2017.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents	Page
European foreword	3
Introduction	4
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Terms and definitions	5
4 Safety requirements	5
4.1 Stability.....	5
4.2 Tensile strength.....	5
4.3 Mass per unit length.....	5
5 Test methods	5
5.1 Test samples	5
5.2 Conditioning and test conditions	5
5.3 Stability.....	6
5.3.1 Preparation	6
Figure 1 — Test method for stability	6
5.3.2 Test.....	6
5.4 Determination of tensile strength.....	6
5.5 Determination of mass per unit length.....	7
6 Marking	7
Figure 2 — Operator's manual (according to ISO 7000, Symbol No. 1641)	7
7 Information supplied by the manufacturer	8
8 Packaging	8
Annex A (informative) Standards on mountaineering equipment	9
Table A.1 — List of standards on mountaineering equipment	9
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 89/686/EEC aimed to be covered	10
Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard and Article(s) of Directive 89/686/EEC	10

European foreword

This document (EN 565:2017) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 136 “Sports, playground and other recreational facilities and equipment”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2018, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2018.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 565:2006.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

In relation to EN 565:2006 the following main amendments have been made:

- a) amendment of 5.2 “Conditioning and test conditions”;
- b) amendment of 5.3 “Stability”;
- c) amendment of 6 “Marking”;
- d) actualization of Table A.1 “List of standards on mountaineering equipment”.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

The text of this European Standard is based on the former UIAA-Standard H (Union Internationale des Associations d'Alpinisme), which has been developed with international participation.

This European Standard is one of a package of standards for mountaineering equipment, see Annex A.

1 Scope

This European Standard specifies safety requirements and test methods for tape supplied on drums or in separate lengths, for use in mountaineering, including climbing.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN ISO 2307:2010, *Fibre ropes - Determination of certain physical and mechanical properties (ISO 2307:2010)*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following term and definition applies.

3.1

tape

long, narrow, flat textile structure intended to withstand forces, but not intended to absorb energy

4 Safety requirements

4.1 Stability

When tested in accordance with 5.3, the weft yarn of the tape shall not be released from the tape sample.

4.2 Tensile strength

When tested in accordance with 5.4, the tensile strength of tape shall be at least 10 kN. It shall be possible to read the tensile strength from the continuous tape (see 6.2).

4.3 Mass per unit length

This mass shall be given as information according to 7 d).

5 Test methods

5.1 Test samples

5.1.1 Carry out the test described in 5.3 on one test sample.

5.1.2 Carry out the tests described in 5.4 on one test sample.

5.1.3 Carry out the test described in 5.5 on one test sample.

5.2 Conditioning and test conditions

Dry the test samples for at least 24 h in an atmosphere of $(50 \pm 5)^\circ\text{C}$ and less than 20 % relative humidity. Then condition these test samples in an atmosphere of $(23 \pm 2)^\circ\text{C}$ and $(50 \pm 2) \%$ relative humidity for at least 72 h. Then start testing these samples at a temperature of $(23 \pm 5)^\circ\text{C}$ within 10 min.